

ФЕДЕРАЛЬНЫЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ

Обучение грамматике по УМК “New Millennium English” в 5–7 классах

Е. В. Носонович,

к. п. н., преподаватель английского языка,
соавтор “New Millennium English”

В отечественной методике преподавания иностранных языков традиционно придавалось большое значение грамматике. Многие учителя при переходе на зарубежные учебники жаловались, что в них мало грамматики. Этот же упрек нередко приходится слышать и в адрес “New Millennium English”. Действительно, в учебнике не встретишь привычных заданий: вставь нужную форму глагола, задай вопрос к предложениям и т. п. Это, однако, не означает, что учебник не уделяет грамматике достаточно внимания. В данной статье рассматриваются основные принципы обучения грамматике в 5–7 классах.

Главный принцип, которым руководствовались авторы при отборе грамматического материала, – его **необходимость для естественной коммуникации**. С учетом этого принципа нередко приходилось отказываться от сложившихся традиций. Так, в большинстве учебников советского периода существовала определенная последовательность ознакомления с английскими временами. За Present Simple традиционно следовало Present Continuous – время, не имеющее аналога в русском языке, сложное для русскоязычных учащихся как по смыслу, так и по форме, но главное – малоупотребительное в том значении, в котором оно преподавалось (действие, происходящее в момент речи). Аргумент “это время нужно для описания картинок” выглядит неубедительным: в реальной жизни нам редко приходится описывать картинки. Present Continuous используется для описания происходящих действий лишь в том случае, если ваш собеседник их не видит, а такие ситуации встречаются нечасто. Поэтому было решено отказаться от введения Present Continuous на первом году обучения. Вместо этого достаточно рано (NME 5, Unit 8) вводится Past Simple – время хоть и непростое по структуре, но абсолютно необходимое для общения и более доступное пониманию учащихся по аналогии с родным языком. В конце первого года обучения вводится структура *to be going to* – без нее невозможно обойтись, рассказывая о своих планах на лето.

Исходя из того же принципа необходимости, было решено в начале второго года обучения ввести Past Continuous – время, которое обычно вводилось достаточно поздно и которому не уделялось достаточно

внимания. Между тем без этой структуры невозможно построить грамотный рассказ о прошедших событиях, в частности о летних каникулах.

Введение нового грамматического материала осуществляется по схеме **контекст (текст для чтения или аудирования) → анализ значения (concept checking questions) → правило / форма → работа над произношением и интонацией → тренировочные упражнения (controlled drill) → персонализация и самостоятельное употребление**.

Рассмотрим эту схему на конкретном примере (см. стр. 39). В учебнике для 6 класса в Unit 7 вводится Past Continuous в значении interrupted past action.

Форма Past Continuous уже знакома учащимся по предыдущим разделам, где она вводилась в значении “describing a setting”. Урок начинается с ее повторения в этом значении. Затем происходит презентация нового материала в контексте. Очень важным этапом является анализ значения; при этом учитель не дает готовых ответов и не объясняет правило, а подводит учащихся к тому, чтобы они сами сформулировали его. Ниже приводится отрывок из инструкции для учителя к этому уроку (см. стр. 39).

Выполнению тренировочных упражнений предшествует работа над произношением (инструкция приводится в Книге для учителя). Упражнение 3b представляет собой жестко контролируемый drill, в котором есть всего один верный ответ и главная цель которого – отработка структуры. Тем не менее этому тренировочному упражнению придана игровая форма: учащимся предлагается проверить, кто из них лучше запомнил историю. Упражнение 4 более персонализировано и эмоционально окрашено, здесь существует множество вариантов ответа. Это первый шаг к активному, творческому употреблению структуры, которое полностью реализуется в домашнем задании: написать начало страшной истории. Работа над структурой будет продолжена на следующем уроке.

Важнейшим принципом является то, что отправной точкой всегда служит **значение**, а не форма. Наглядной иллюстрацией этого принципа является грамматический справочник, входящий в учебник. Вместо традиционного для учебников прошлых лет вступления “Present Simple употребляется для...”, за которым следует длинный перечень значений, ученику предлагают способ

UNIT 7 Lesson 2

Lesson 2 It was dark...

1 Look and say. What were the children doing? Use words from the box.
Example: Alan was making a fire.
 read a book
 play volleyball
 play the guitar
 cook dinner
 make a fire

2 Listen to the beginning of a spooky story and say what happened.
 3 Read the text and answer the questions.

It was a warm summer evening. It was getting dark. There were no clouds in the sky. The moon was big and orange above the trees. The scouts were having a rest near the forest. Alan was making a fire. Tom was playing the guitar under the trees. Pat was making dinner. Jane and Peter were playing volleyball. Tony was reading a book. Suddenly the children heard a strange scream (scream) from the forest: "Towel-towel..."
 (It to be continued — appropriate context)

1 When was it?
 2 Why?
 3 Where?
 4 What were the children doing when...?
 5 What happened?

3 Cover the picture and the story in pairs, ask and answer the questions.
Example:
 Pupil A: What was Alan doing when he heard the strange scream?
 Pupil B: Alan was making a fire.
 1 What was Tom doing when he heard the strange scream?
 2 What was Pat doing when she heard the strange scream?
 3 What were Jane and Peter doing when they heard the strange scream?
 4 What was Tony doing when he heard the strange scream?

4 Play What Were You Doing When The Teacher Came In?
 • Show different actions and stop when your teacher comes in.
 • Check your teacher's memory. Correct your teacher if he / she can't remember.
Example:
 You: What was Katya doing when you came in?
 Teacher: Katya was jumping (when I came in).
 You: Katya wasn't jumping. She was running.

5 Translate into English and finish the last sentence.
Был прекрасный теплый вечер. Трое суток Маша и Пята шли домой после школьного мероприятия. Пята рассказывал Маше про своего нового питомца, черного котика, как купил его у бабушки...

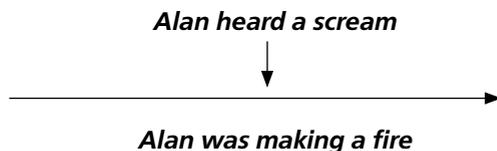
6 Write the beginning of a spooky story.
 • Think of two or three characters and write what they were doing when ...
 • Use the questions in Ex. 3a as a plan.
 It was ...
 (They) were ...
 (He / She) was ... when (he / she / it) ...

LOOK
 Alan was making a fire when he heard a strange scream.

NME-6, SB, pp. 76-77

a) Ask children to read the text and answer the questions: *Where were the children when they heard the scream?* Elicit *The children were near the forest.*
 Ask *What were the children doing when they heard the strange scream?* Elicit *Alan was making a fire. / Tom was playing the guitar. / etc.*

b) Draw a time line on the board.



c) Encourage Pp to tell you in Russian which action was in progress when the other action happened. Elicit *Alan was making a fire.* Ask Pp to tell you which action interrupted which, and what tense is used. Elicit in Russian *Alan heard* interrupted *Alan was making*. The past simple is used to describe the action that interrupted the other.

d) Use the time line on the board to elicit / explain the rule in Russian *We use the past continuous to describe a background action in the past that was going on when it was interrupted.*

решения той или иной коммуникативной задачи: как правильно сказать по-английски то, что ты хочешь.

Именно поэтому в "New Millennium English" каждая новая грамматическая структура вводится только в одном значении: в каком коммуникативном контексте предполагается ее использование. Так, в учебнике для 6 класса Present Continuous впервые появляется в Unit 3 в значении "describing events happening at the moment of speaking" и вновь встречается в Unit 10 в значении "future arrangements". Это обеспечивает реализацию принципа "от значения – к форме", способствует усвоению структуры и быстрому переходу к ее активному употреблению.

Этой же целью – работа не над формой, а над значением – используется в учебнике перевод. Традиционно в отечественной методике перевод использовался как инструмент механической работы над формой; при этом нередко предложения строились так, чтобы ученик переводил слово в слово: *Я пошел домой. – I went home.* Таким образом, формировалась неправильная привычка первоначально формулировать свою мысль на родном языке, а затем переводить ее на английский, отталкиваясь от русской структуры. "New Millennium English" предлагает другой подход: подумай, **что** ты хочешь сказать, и вспомни, **как** об этом говорят по-английски. Так, в учебнике для 7 класса при повторении Passive Voice и при работе над структурами *to be used for doing something, to be made of something* учащимся предлагается перевести на английский язык предложения: *Карандаши делают из дерева. Карандашами рисуют и пишут.*

UNIT 12 Lesson 8

Lesson 8 Project MY FAVOURITES

1. Talk about your favourite project.

- Drawing all your projects in class.
- In groups of three or four choose a winner for each of the categories.
- Fill in the voting form.

YOUR CHOICE, YOUR VOICE!

VOTING FORM

	Favourites					Winners
	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	
The Funniest						
The Smallest						
The Biggest						
The Most Interesting						
The Most Beautiful						
The Most Useful						

2. Talk about your favourite thing in your English textbook.

	Exercises	Stories	Pictures	Rhymes	Games	Songs
Favourite						
The most difficult						
The easiest						

- In groups of three or four look through your textbook and fill in the table.
- Choose the winner in each of the categories.
- In class, do the exercise which is the class favourite again.

NME-5, SB, p. 132

UNIT 7 Lesson 1

Lesson 1 Things from the past

1. Look at the pictures and choose the right answer.

1. What is the floor made of?
 a) wood
 b) stone
 c) earth

2. What was the stick used for?
 a) drawing pictures
 b) clearing the floor
 c) walking

a wooden stick

3. Read and check your guesses.

28 March
 A light snow fell. Father has bought some fine wood to make a good wooden floor. Mother is happy.

GLOSSARY
 Hedge (wood) – fence, picket, ramp to look forward (to all) to something – watch, look out to see someone

This is a page from a diary written by an American boy in 1850. Why is the mother happy about a wooden floor? In those times many country houses had an earth floor, which was swept every day. Women sometimes made designs on the earth floor. A long stick was used for drawing, and the floor looked like a carpet. The "earth carpet" changed on a birthday for example, there was a birthday greeting near the fireplace. It was a lot of fun, but the family looked forward to having a hard, dry wooden floor.

4. Make as many sentences as you can using the tables.

is	are	was	were	made of	paper plastic metal wood leather glass cloth
LOOK					Shoes are made of leather.

is	are	was	were	used for	cooking doing sums playing writing drawing travelling eating taking photos
LOOK					In the past feathers were used for writing.

5. Translate into English.
 Экспериментальный прибор
 Экспериментальный прибор – прибор

6. Look at the objects and say what you think they were used for.
 Example: This Number Five was used for playing games.

7. Fill in the numbers of the objects.
 a. Say which objects are still used today.

1. is made of wood. It was used for playing tables.

2. is made of glass. In some British homes it was hung in the window and was used for slipping "the evil eye" (avoiding it).

3. was used for washing clothes more than a hundred years ago.

4. is made of wood. In the seventeenth century it was used for teaching children the alphabet.

5. was used for talking to people who live far away.

6. was used for playing music.

8. Listen to how people describe objects and find them in the picture.
 Example: It's Number 2.

9. Describe the other objects in the picture.
 Example: It is made of plastic. It is used for listening to music.

10. Write two or three descriptions of different objects and play Drawing Game with your friend in the next lesson.

11. Think of an interesting invention, and draw and describe it.
 Example: This is a very clever machine. It is made of metal and plastic. It is used for finding things in your room. It can understand what you say. The say "bottle" and it finds your bottle in 30 seconds!

NME-7, SB, pp. 88-89

Важен также отход от традиционных упражнений, направленных исключительно на работу над формой. Безусловно, обойтись без такой работы нельзя, но она обеспечивает лишь запоминание структуры, но не ее употребление в речи. Поэтому акцент в учебнике делается на **осмысленном употреблении нового языкового материала в конкретном контексте**, эмоционально окрашенном и лично значимом для учащихся. Даже если по сути это обыкновенный drill, он всегда тщательно “замаскирован” под игру, и в упражнении всегда присутствует какая-то жизненная, а не учебная цель. Многие из таких упражнений даются в Книге для учителя как *suggestions*, и учителю предоставляется право решать, какие игры и в каком количестве необходимы в его группе.

Необходимая работа собственно над формой осуществляется за счет упражнений в Рабочей тетради. Упражнения градируются по степени сложности и дают учителю возможность варьировать объем и сложность домашнего задания.

Цель упражнения – отработка структуры *has got* в контексте *asking and answering about school objects and other possessions*.

Suggestions:

- Ask PP to talk to each other about the contents of their bags and decide whose bag is heavier. Elicit *My bag* or *Sasha's*, and ask to explain why.
- Play Detectives. P1 (The Detective) is sent out of the room. One of the remaining Pp takes an object belonging to the detective. The detective tries to find the “thief” by asking each Pp, *Have you got my pen?* Each PP – including the actual thief – accuses someone else, *No, I haven't. Natasha has got your pen.* After everybody has been asked, the detective must decide in three guesses who is the “thief” – who looks guilty. (Borrowed from *Ur, P Grammar Practice Activities*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999, pp. 123–124).

NME–5, TB, p. 55

NME–6, WB, Ex. 2–4, pp. 18–19

Итак, обучение грамматике в УМК “New Millennium English” для 5–7 классов строится на следующих принципах:

- отбор материала для изучения по принципу частотности и необходимости для общения;
- презентация новых структур в контексте;

- создание условий для самостоятельного формулирования правил учащимися;
- отработка материала в естественном контексте;
- акцент на значение, а не на форму;
- отдельная презентация различных значений одной и той же структуры.